

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.11.2025

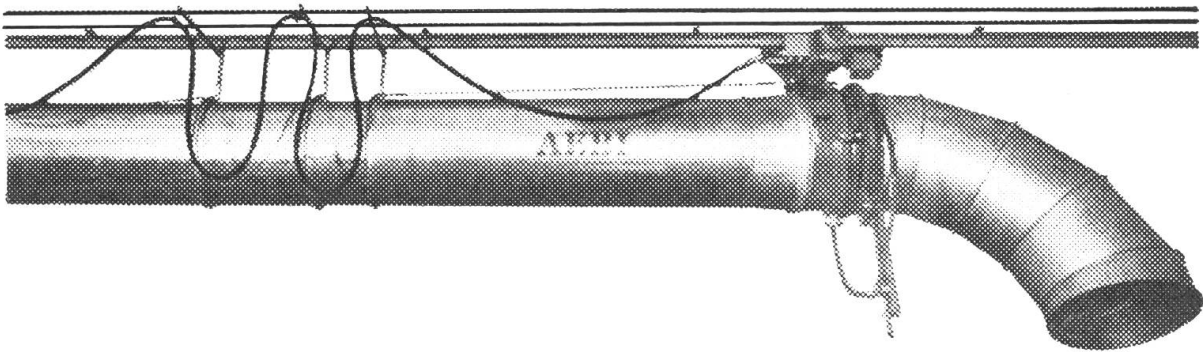
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Verteil- Automaten in AEBI-Qualität

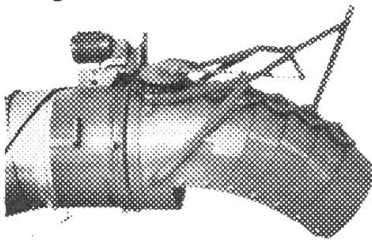
Vollautomatischer Teleskop-Schwenkbogen-Verteiler, jetzt aus Eigenfabrikation in der bekannten AEBI-Qualität, passend zu

Rohrdurchmesser 400 und 500 mm für Stockflächen bis 37 m Länge und 15 m Breite.

Auf Wunsch: Elektronischer Steuerkasten vom Boden aus bedienbar und zusätzlich Steuerbirne für Handsteuerung.

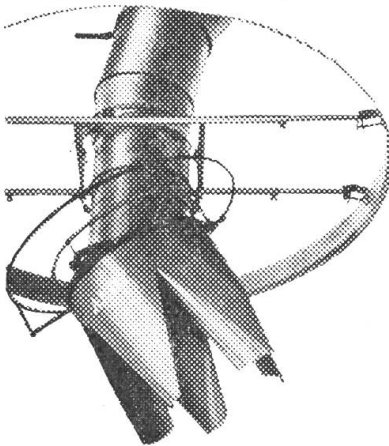


Den vollautomatischen Flächenverteiler Fe-Gu mit Elektro-Antrieb, passend zu Rohr  $\varnothing$  400 und 500 mm, für Stockflächen bis 7 m Länge und 12 m Breite.

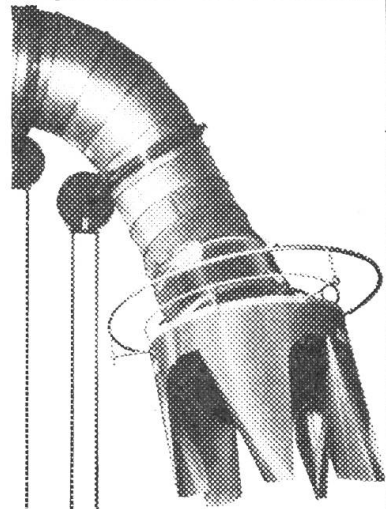


Profitieren Sie von unserer mehr als 20jährigen Erfahrung bei der Installation solcher Anlagen. Nur der Fachmann kann beurteilen, welches System sich in Ihrer Scheune am besten eignet.

Den automatischen Silo-Verteiler AEBI-Aeromatic, motorlos, luftgetrieben. Für Silos bis 5 m  $\varnothing$ , passend zu Rohrdurchmesser 250, 310, 380 und 400 mm.



Den halbautomatischen Heuverteiler AEBI-Aeromatic, motorlos, kombiniert mit der vieltausendfach bewährten AEBI-Fernsteuerung, f. Rohr  $\varnothing$  400 + 500 mm.



Gutschein für Prospekt über vollautomatische Verteiler AEBI und Fe-Gu, den automatischen Silo-Verteiler und halbautomatischen

Heuverteiler Aeromatic (Gewünschtes bitte unterstreichen). Ausschneiden und ein-senden an Aebi & Co AG

Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 2164 21

381

20

Adresse:

# AEBI

# Sind Sie preisbewusst und kritisch?

Dann sind Sie bei uns goldrichtig.

Denn echte Werte wie Qualität, Fortschritt und Sicherheit bei Geräten müssen nicht teuer sein. Verlangen Sie Preislisten.

Für welchen Einsatz auch immer Sie ein Förderband vorsehen, an jedes Gerät aus dem umfassenden Blaser-Förderbandprogramm dürfen Sie höchste Ansprüche stellen. Das tun auch wir.

Wer ein Blaser-Förderband anschafft, weiss: Guter Service inbegriffen — Ersatzteile aus eigener Fabrikation — und dadurch Wertbeständigkeit des Gerätes und Sicherheit auf dem Hof.



Uebrigens: dem Faktor Sicherheit — beim Umgang mit Förderbändern — haben wir in der Typenreihe 1976 grösste Beachtung geschenkt!

Bitte senden Sie mir ausführliche Unterlagen über:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Allzweckförderer  | <input type="checkbox"/> Abkip- und Zubringerbänder   |
| <input type="checkbox"/> Gummiförderbänder | <input type="checkbox"/> Futterzubringer              |
| <input type="checkbox"/> Steilförderer     | <input type="checkbox"/> Ganzes Blaser-Förderprogramm |

Bitte Gewünschtes ankreuzen

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**Der Spezialist  
in neuzeitlicher  
Fördertechnik**

## Blaser



**Blaser Maschinenfabrik AG  
3422 Kirchberg/Rüdtligen  
Telephon 034 45 14 44**

# Hürlimann

## **Einzigartige Vorteile:**

- Vollranksteuerung mit nur 3.17 m Wenderadius!
- Federschwingachse (Gesundheitsachse)!  
Jeder der die einmaligen Vorteile dieser Achse kennt, wird sie nie mehr missen wollen.
- Drei Hydrauliksteuerventile: serienmässig.

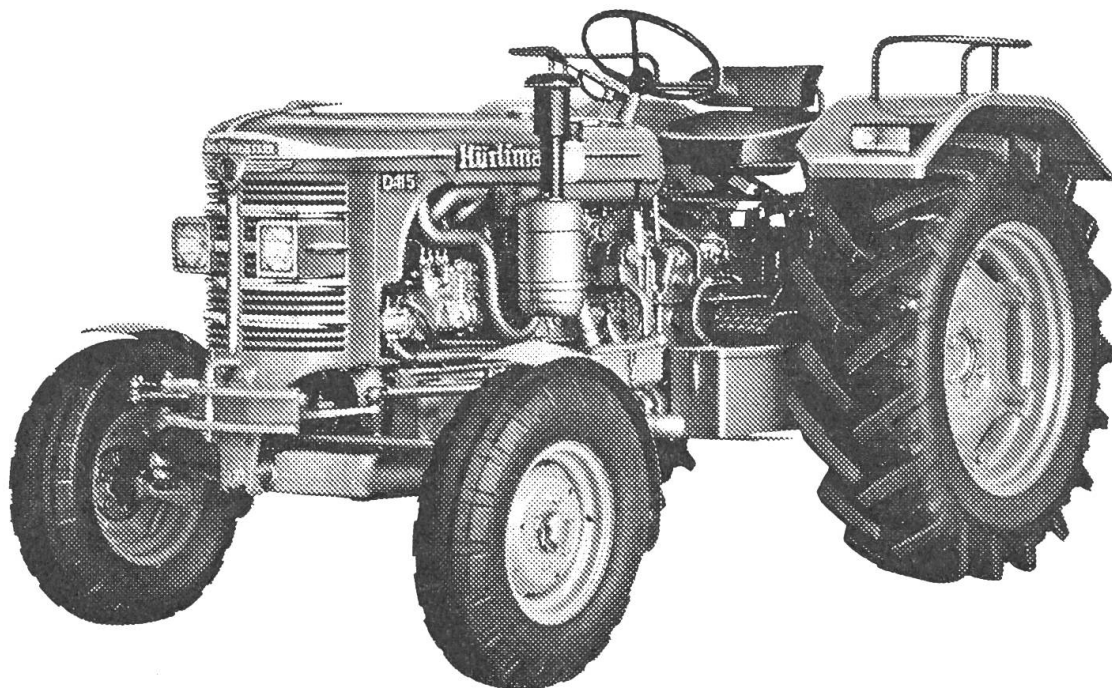
## **Die grosse Neuheit: Abgas-Turbo - Lader**

### **Einzigartige Vorteile:**

1. Bis 20% mehr Leistung.
2. Bis 15% Brennstoffeinsparung.
3. Erstaunlich ruhiger Lauf, saubere Abgase und deshalb ein viel angenehmeres Fahren des Traktors.
4. Durch den viel weicheren Lauf des Motors erhöht sich die sprichwörtlich gewordene hohe Lebensdauer noch bedeutend mehr.

Alle führenden Lastwagenfabriken Europas verkaufen ihre Lastwagen nur noch mit Abgas-Turbo-Lader.

Der Abgas-Turbo-Lader ist in Zukunft bei der Rationalisierung in der Landwirtschaft in führender Stellung.



**Der einzige 100prozentige Schweizer Traktor bürgt für Qualität,  
Wertbeständigkeit und hohe Lebensdauer.**

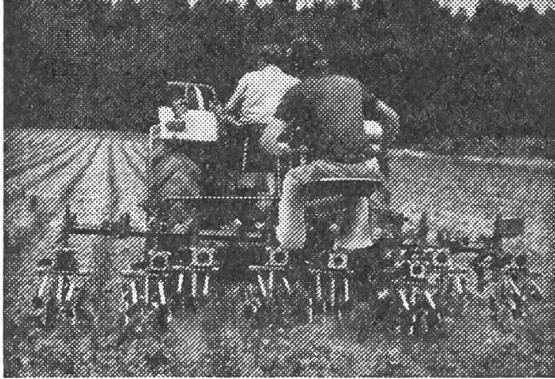
# HARUWY

## DIE HACKSPINNE

das bewährte Sternhackgerät aus dem Fabrikationsprogramm von HARUWY.

Konstruktion: aufklappbarer Balken - Strassentransport - Teleskop-Stabilisierungsstützrollen - Feinsteuerung für exakte Arbeit - Parallelogramm-Führung usw.

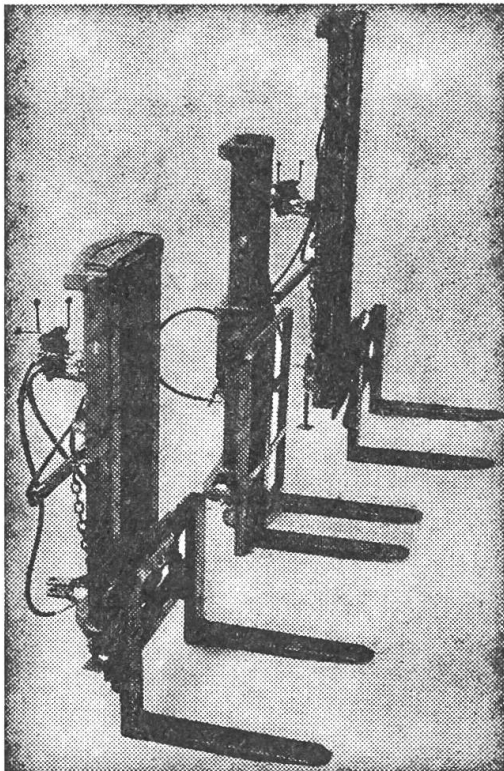
Verlangen Sie nähere Angaben oder eine Vorführung.



**HUBSTAPLER** für jeden Betrieb den richtigen Typ!

- ▲ Hub 1,65 m, 2,4 m, 3,0 m, 3,6 m
- ▼ Neigungsverstellung
- ↔ Seitenschub
- Drehkopf 360° beidseits

Welcher ist IHR Typ?



Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021 / 911141

Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Für den Verkauf unserer Traktoren (Weltmarke) und Landmaschinen suchen wir einsatzfreudigen, talentierten

## Verkäufer

Haben Sie Freude, mit der Kundschaft vom Lande zu diskutieren und besitzen Sie die nötigen Kenntnisse, diese gut zu beraten und für den Kauf zu animieren, versprechen wir bei vollem Einsatz eine sehr gute Existenz.

Dürfen wir Ihre geschätzte Zuschrift unter Chiffre SL 212 an Hofmann-Annoncen, Postfach 16, 8162 Steinmaur, erwarten?

## Gesund bleiben mit Herbasan

Die biologischen, homöopathischen und diätetischen Produkte von Herbasana sind unübertroffen. 15 Jahre Erfolg bestätigen es.

Auskunft durch:

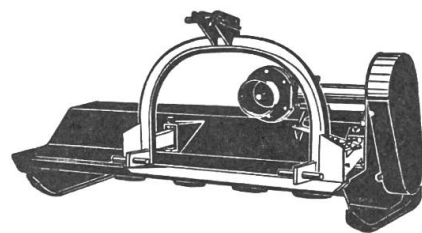
**Herbasana**, Wartensteinstrasse 30, 9008 St. Gallen  
Telefon 071 - 25 54 54 vorm.

## Das Fachinserat in's Fachblatt!

## Schlegel-Mulchgeräte

**WILLIBALD**

die Marke des Kenners



für den Obst- und Weinbau  
für die Forstwirtschaft und Kommunalbetriebe  
für den Feldgemüse- und Körnermaisbau

zum Heck- oder Frontanbau  
mit Kufen oder Tragwalzen  
seitenschwenkbar oder fest

Wir liefern alle Gerätetypen und Ausführungen in Breiten von 0,8–2,6 m prompt ab Lager.

Vorfürungen unverbindlich.

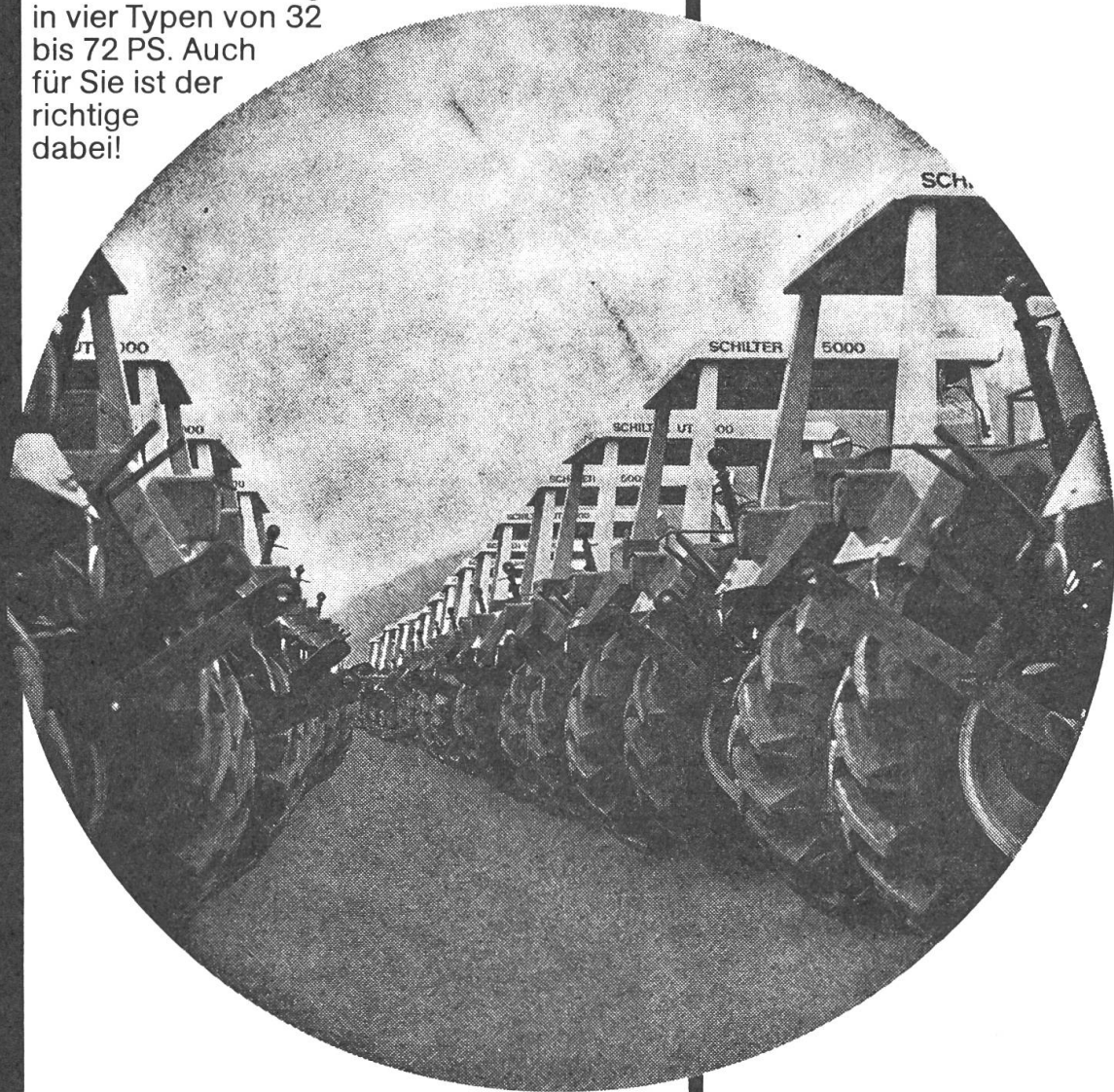
**F. T. SONDEREGGER AG** 9322 EGNACH  
Telefon 071 - 66 15 46

# Immer mehr kluge Rechner steigen auf den SCHILTER UT um

Das vernünftige Konzept des Universaltraktors setzt sich durch. Immer mehr Landwirte steigen auf den SCHILTER UT um. Weil er wirtschaftlicher ist. Weil er technisch voraus ist. Und weil er beim Preisvergleich günstig abschneidet. Jetzt gibt es den SCHILTER UT in vier Typen von 32 bis 72 PS. Auch für Sie ist der richtige dabei!

# SCHILTER UT

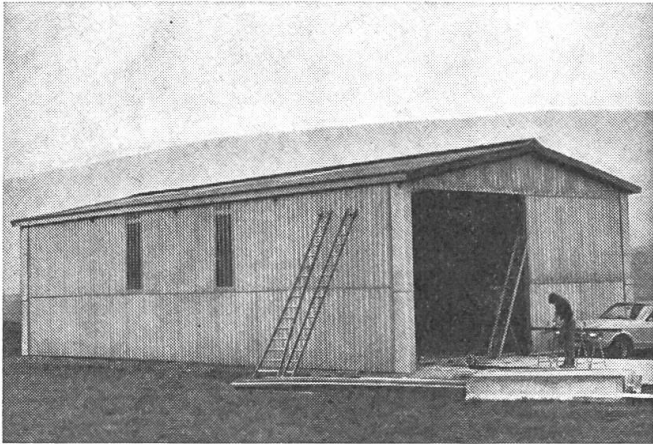
der wirtschaftliche Universaltraktor: jetzt voll in Produktion.  
OECD-getestet



# SCHILTER

SCHILTER & Co.  
Maschinenfabrik  
6370 Stans Telefon 041 61 16 44

## Haben auch Sie Platzprobleme?



Wenn ja, verlangen Sie ausführliche Informationen über unsere neuen

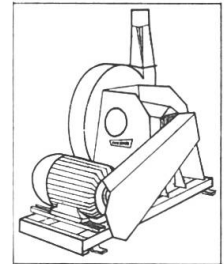
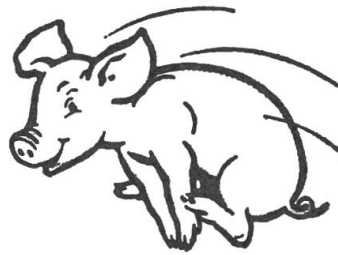
## MEHRZWECKHALLEN

reelle Preise, kurze Lieferfristen

**PETER KÖNIG-SCHWEIZER 3053 Wiggiswil**

Telefon 031 - 86 00 94

Bureau Suisse Romande:  
Tél. 021 - 87 19 62



**Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmaismühlen, Mahl- und Mischanlagen.**

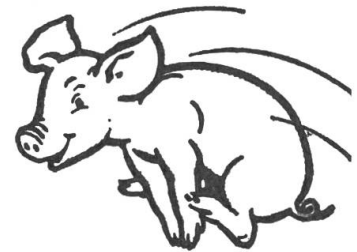
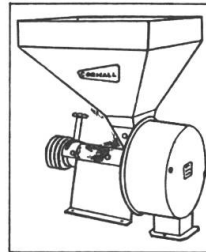
Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar



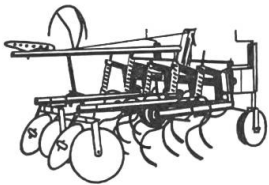
**GRIESSER  
Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22 / 23



**Maschinen AG, 4112 Bättwil, Telephon 061 - 75 11 11  
TRAKTOR-VIELFACHGERÄTE und ROLL-CULI «MÜLLER»**



Das neue Traktorvielfachgerät zum Hacken und Häufeln von Kartoffeln hat ähnlichen Geräten gegenüber viele wesentliche Vorteile:

- Federzinken-Hackgruppen (massive Ausführung)
- Grosse Zudeckscheiben,  $\phi$  460 mm, an Pendelrohren mit einstellbarem Druck oder
- allseitig verstellbare Häufelkörper mit Abschersicherung
- zusätzliche Kammstriegel zum Krustenbrechen und zur Unkrautbekämpfung am Kamm und Roto-Kammjäter zum Abflachen des Kamms
- Präzise Arbeit auch am Hang dank höhenverstellbaren Frontrollen mit Lenkung!

Mit geringen Kosten zum Hackgerät für Mais und Gemüse ausbaubar!

Der neue «ROLL-CULI MÜLLER» hat neue Hacksterne:

Standardausführung 3 Sterne plus Zusatzstern eignet sich für alle Reihenkulturen. Da Nabe nicht vorstehend, kann direkt bis zur Pflanze gearbeitet werden! Sterne arbeiten nach links und rechts: kein Umwechselformig!

«MÜLLER»-Bodenbearbeitungsgeräte sind umweltfreundlich und seit Jahren führend in mech. Unkrautbekämpfung und moderner Bodenlockerung! – SEHR PREISGÜNSTIG! –

Verlangen Sie eine Vorführung mit nachstehendem Bon:

SLT

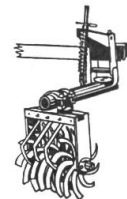
Name/Vorname: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Wohnadresse: \_\_\_\_\_

in Couvert mit 40 Rappen frankiert einsenden an:

**MÜLLER MASCHINEN AG, 4112 Bättwil bei Basel**



90 Traktoren im Verbrauchs- und Leistungstest.  
Die offiziellen OECD/NEBRASKA-Ergebnisse beweisen: \*

Produkte der KHD-Gruppe

# Deutz-Traktoren sparen literweise\* Diesel und damit bares Geld

Von Jahr zu Jahr steigende Brennstoffpreise treiben die Betriebskosten für Ihre Traktoren in die Höhe. Darum sollte man schlechte «Futterverwerter» gar nicht erst auf den Hof lassen.

Wieviel Traktoren verbrauchen und was sie leisten zeigt das TRACTORAMA auf einen Blick. Für alle PS-Klassen in mehr als 900 Einzelmessungen von 90 Traktoren.

Der Beweis: Gerade wenn's um die ganze Leistung geht – bei voller Belastung, bei schweren Arbeiten – sparen DEUTZ-Traktoren jedes Jahr bares Geld!

Die Testergebnisse sind von grossem Wert für Ihre wirtschaftliche Betriebsplanung: Holen Sie sich das TRACTORAMA und den «DEUTZ-diesels-calculator» kostenlos bei Ihrem DEUTZ-Vertreter!



Den abgebildeten elektronischen Taschenrechner hält jeder DEUTZ-Händler für Sie bereit. Zum Vorzugspreis von Fr. 20.—, solange Vorrat reicht: 4 Rechenarten, 8 Stellen, Fließkomma.

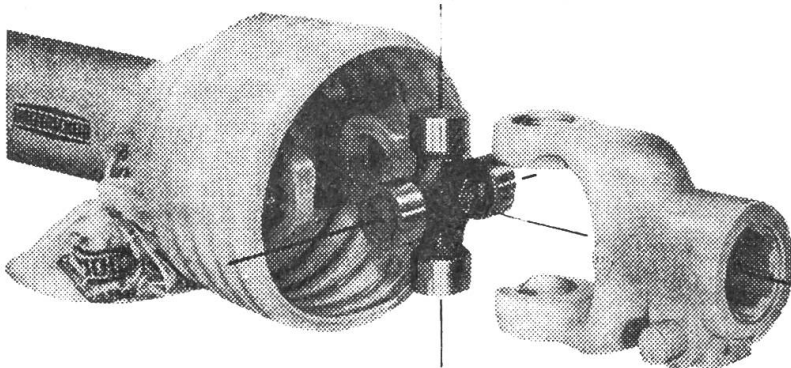
## Spar Diesel-fahr Deutz Rechnen Sie mit!

Hans F. Würigler · DEUTZ-Generalvertretung · Industriestrasse 17 · 8910 Affoltern a/A · Tel. 01/99 31 21



**WALTERSCHEID**

**„Gelenkwellen-Ersatzteile  
immer griffbereit.“**



Beratung und Service

**Paul Forrer AG Zürich**  
Aargauerstrasse 250  
8048 Zürich Postfach  
Tel. 01643933/35 Telex Pafor 58230



**Mit jedem  
Hinweis auf  
die «Schweizer  
Landtechnik»**

resp. auf ein darin  
erschiedenes  
Inserat

**unterstützen Sie  
unser  
Verbandsorgan  
«Schweizer  
Landtechnik»**



Tun Sie dies ins-  
künftig noch öfters!  
Danke!

# CLAAS

## Reinertrag



76-05 CH

Jedes Korn im Tank zählt. Deshalb haben CLAAS- Mähdrescher das unschlagbare Lagerfrucht-Schneidwerk. Und deshalb gibt es jetzt für den MERCATOR 75, den DOMINATOR 85 und 105 den Intensivschüttler mit gesteuerten Rafferzinken. Damit kein einziges Korn im Stroh hängenbleibt, damit sowohl die Kornausbeute als auch die Schlagkraft steigt. CLAAS liegt in der Technik vorne. Die Praxis hat's in der letzten Ernte wieder bewiesen.

Das Gute immer noch besser machen – Ehrensache für uns Erntespezialisten.



**Stark  
in der Ernte-  
auf CLAAS  
ist Verlaß**

**LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern-Bümpliz-Süd, Telefon 031 / 56 12 01**  
**HANS MEIER, Landmaschinen, 8460 Marthalen ZH, Telefon 052 / 43 21 21**  
**FRIED, Landmaschinen AG, 5322 Koblenz AG, Telefon 056 / 46 13 21**

# Neue Fortschritte in der Mäh- dreschertechnik

**Die neuen FAHR-Mähdrescher sind da!  
Darunter das Modell 1302  
mit Vierradantrieb als Weltneuheit**

BG 2039

Das Konstruktionskonzept lautete: Verlustfreie Ernte bei noch grösserer Flächenleistung je Maschinengrösse. Das wurde unter anderem erreicht durch stärkere Motoren und durch einen neuartigen Mähantrieb für bisher nicht erreichte Schnitt- und damit Arbeitsleistungen, der ausserdem noch

besondere Vorteile beim Mähen von Lagerfrucht bietet. Durch neue technische Lösungen wurde eine zusätzliche Betriebszuverlässigkeit und ein noch grösserer Komfort für den Fahrer erreicht. Schon die

kleineren Modelle besitzen die hydrostatische Lenkung. Möchten Sie mehr über die neue und bessere Mähdreschertechnik wissen?

## BUCHER

**BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen  
Tel. 01 856 03 22**



**BON** Ja, ich möchte mehr über die neuen FAHR-Mähdrescher erfahren und bitte um Zustellung der Unterlagen

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_